

DE	Originalbetriebsanleitung	Automatik Schweißhelm
EN	Translation of the original instructions	Automatic Welding Helmet
FR	Traduction du mode d'emploi d'origine	Automatique Casque de soudage
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Automatico Maschera di saldatura
ES	Traducción del manual original	Automático Casco de soldadura
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Automatische Lashelm
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Automatické Svářečská kukla
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Automatické Zváračská prilba
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Automatyczny Przyłbica spawalnicza
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása	Automatikus Hegesztősisak



GSH 180-TC-2

16924

DEUTSCH**Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.**

ENGLISH

Please read the instructions carefully before starting the machine.

FRANÇAIS

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

ESPAÑOL

Por favor, lea este manual de instrucciones detalladamente antes de la puesta en funcionamiento.

NEDERLANDS

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóóordat u de machine in gebruik neemt.

ČEŠTINA

Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.

SLOVENSKÝ

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

POLSKI

Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

MAGYAR

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

Deutsch	TECHNISCHE DATEN SICHERHEITSHINWEISE BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG VERHALTEN IM NOTFALL SYMBOLE WARTUNG ENTSORGUNG GEWÄHRLEISTUNG SERVICE	21
English	TECHNICAL DATA SAFETY WARNINGS SPECIFIED CONDITIONS OF USE EMERGENCY PROCEDURE SYMBOLS MAINTENANCE DISPOSAL GUARANTEE SERVICE	27
Français	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS CONDUITE EN CAS D'URGENCE SYMBOLES ENTRETIEN ÉLIMINATION GARANTIE SERVICE	33
Italiano	DATI TECNICI NORME DI SICUREZZA UTILIZZO CONFORME COMPORAMENTO IN CASO D'EMERGENZA SIMBOLI MANUTENZIONE SMALTIMENTO GARANZIA SERVIZIO	39
Español	DATOS TÉCNICOS INDICACIONES DE SEGURIDAD APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD COMPORAMENTO IN CASO D'EMERGENZA SÍMBOLOS MANTENIMIENTO ELIMINACIÓN GARANTÍA SERVICIO	45
Nederlands	TECHNISCHE GEGEVENS VEILIGHEIDSAADVIEZEN VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL SYMBOLEN ONDERHOUD AFVOER GARANTIE SERVICE	51
Čeština	TECHNICKÁ DATA SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ OBLAST VYUŽITÍ CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE SYMBOLY ÚDRŽBA LIKVIDACE ZÁRUKA SERVIS	57
Slovenský	TECHNICKÉ ÚDAJE ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽITIE PODĽA PREDPISOV SPRÁVANIE V PRÍPADE NÚDZE SYMBOLY ÚDRŽBA LIKVIDÁCIA ZÁRUKA SERVIS	63
Polski	DANE TECHNICZNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA WARUNKI UŻYTKOWANIA POSTĘPOWANIE W NAGŁYM PRZYPADKU SYMBOLE UTRZYMANIE I KONSERWACJA UTYLIZACJA GWARANCJA SERWIS	69
Magyar	MŰSZAKI ADATOK RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KARBANTARTÁS JÓTÁLLÁS	75

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!